**Déclaration sur la protection des données à l’attention des clients**

La présente déclaration sur la protection des données vise à expliquer la manière dont nous [raison sociale de l’étude, prénom et nom de l’avocat] traitons les données personnelles de nos clients.

# **Responsable et personne de contact**

Le responsable du traitement est [raison sociale de l’étude ou prénom et nom de l’avocat], [Rue], [NPA, lieu]

En cas de question concernant la manière dont nous gérons vos données personnelles ou pour toute autre question relative à la protection des données, vous pouvez nous joindre à l’adresse suivante:

[Adresse e-mail; étant donné que certaines questions sont susceptibles de déclencher des délais, nous recommandons de créer une adresse e-mail dédiée à la protection des données, afin de ne pas passer à côté de ces questions, p. ex. [privacy@nomdelentreprise.ch](mailto:privacy@nomdelentreprise.ch)]

[Si vous avez désigné un délégué à la protection des données] Nous avons désigné un délégué à la protection des données. Vous pouvez le contacter à l’adresse e-mail indiquée ci-dessus/à l’adresse e-mail suivante: [Ajouter l’adresse e-mail].

# **Données personnelles traitées et finalités du traitement**

Dans le cadre d’une relation de mandat, nous traitons les données personnelles suivantes:

* **Données des clients et données destinées à la gestion du mandat:** prénom, nom et données de contact des interlocuteurs, fonction et titre, entreprise/département, secteur, éventuelles interrelations (p. ex., associés ou personnes proches) et autres informations de base issues de sources accessibles au public (p. ex., registre du commerce), personne éventuelle ayant recommandé l’étude, contenus des demandes et mandat, parties adverses et leurs représentants, ainsi que les autres indications destinées à examiner l’existence de conflits d’intérêts potentiels.
* **Données relatives au mandat:** communication avec les clients, tribunaux, avocats de la/des partie(s) adverse(s) et tiers, documentation de conseil, informations qui nous sont transmises dans le cadre de nos services par ou pour les clients, de la part de parties adverses, tribunaux, autorités et autres participants à la procédure ou que nous établissons dans le cadre de nos services.
* **Données relatives aux prestations et à la facturation:** informations concernant les prestations fournies et facturées, données de facturations, justificatifs de prestations, factures, paiements, coordonnées bancaires.
* **Informations complémentaires:** informations liées à l’utilisation de notre Newsletter [si l’étude publie une Newsletter] et à la participation à nos événements, ainsi que les autres informations qui nous sont transmises par les clients.

Nous traitons les données personnelles principalement dans le but de fournir, documenter, facturer et améliorer nos prestations. Cela comprend notamment le traitement destiné à honorer des exigences légales (p. ex., afin d’examiner l’existence de conflits d’intérêts potentiels) et à assurer l’exercice ou la défense de droits en justice. Nous traitons également les données personnelles de nos clients afin de communiquer avec eux, de ré- pondre à leurs demandes et de leur transmettre des Newsletter, des informations relatives à notre étude et des invitations à des événements, cours, conférences ou présentations.

Si vous ne souhaitez pas recevoir de Newsletters ou d’invitations de notre part, vous pouvez vous désabonner en tout temps en utilisant le lien figurant dans l’e-mail ou en le communiquant à la personne de contact indiquée au ch. 1 ci-dessus.

# **Transmission de données personnelles**

Nous ne transmettons aucune donnée personnelle à des tiers sans l’accord de la personne concernée, sauf lorsque cela a lieu en lien avec le traitement du mandat ou lorsque cela est nécessaire aux fins décrites dans la présente déclaration sur la protection des données. Notamment, des informations peuvent être transmises dans le cadre de l’accomplissement du mandat à des tribunaux, autorités, parties adverses, avocats correspondants, assurances de protection juridique et autres experts.

Nous pouvons en outre transmettre des données personnelles à des sous-traitants, en particulier à des prestataires informatiques et des autres prestataires qui fournissent à notre demande des applications informatiques (p. ex., des plateformes collaboratives), des prestations de support et d’autres services destinés aux fins indiquées dans la présente déclaration sur la protection des données.

# **Droits des personnes concernées**

Les personnes sur lesquelles nous traitons des données ont le droit de demander des informations conformément à l’art. 8 de la loi fédérale du 19 juin 1992 sur la protection des données et, après son entrée en vigueur, conformément à l’art. 25 de la loi fédérale du 25 septembre 2020 sur la protection des données.

Si notre traitement se fonde sur le consentement de la personne concernée, celle-ci a le droit de révoquer en tout temps son consentement avec effet pour l’avenir.

Elle peut en outre invoquer les autres droits qui lui sont conférés par la loi suisse applicable sur la protection des données.

Pour exercer ces droits, les personnes concernées peuvent s’adresser à l’adresse indiquée au ch. 1 ci-dessus. Nous traiterons ces demandes en conformité avec la loi suisse applicable sur la protection des données et pourrons également les refuser ou les exécuter de manière restreinte conformément aux dispositions légales.

En plus, la personne concernée a la possibilité prévue par la loi fédérale sur la protection des données de contacter le Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (www.edoeb.admin.ch).

# **Modifications de la présente déclaration sur la protection des données**

Il peut arriver que des modifications de la présente déclaration sur la protection des données soient nécessaires, p. ex. e en cas de changement législatif ou de modification de la manière dont nous traitons les données personnelles. Dans ce cas, nous publierons la nouvelle version sur notre site Internet. En règle générale, nous informons également nos clients par e-mail lorsque nous apportons des modifications à la déclaration sur la protection des données.

Stand 04.10.2021